

TravelMate 530 -as sorozat

Felhasználói kézikönyv

Szerzői jog © 2003 Acer Incorporated
Minden jog fenntartva

TravelMate 530-as sorozatú hordozható számítógép - Felhasználói kézikönyv
Eredeti kiadás: 2003. február

Az e kiadványban közölt információk időnként változhatnak anélkül, hogy az Acer Incorporated kötelezett lenne bármely személyt is értesíteni az átszerkesztésről vagy a változtatásokról. Ezek a változások a kézikönyv újabb kiadásában már szerepelni fognak. Az Acer Incorporated nem vállal garanciát a kézikönyv tartalmáért, és kimondottan elutasít minden felelősséget az ebből eredő következményekért.

Jegyezze fel a sorozatszámot, a vásárlás dátumát és a típusszámot az alább megjelölt helyre. A sorozatszám és a típusszám a noteszgépen elhelyezett címkén található. A számítógéppel kapcsolatos minden levelezésnek tartalmaznia kell a sorozatszámot, a típusszámot, a vásárlás dátumát és helyét.

Ennek a kiadványnak egyetlen részlete sem másolható le, nem tárolható tárolórendszerben, nem továbbítható semmilyen formában, elektronikusan, mechanikusan, fénymásolva, átmásolva, vagy bármilyen más úton az Acer Incorporated írásbeli engedélye nélkül.

TravelMate 530-as sorozatú hordozható számítógép

Típuszám : _____

Sorozatszám : _____

A vásárlás dátuma : _____

A vásárlás helye : _____

Az Acer és az Acer logo az Acer Incorporated bejegyzett védjegyei. A kiadványban előforduló más vállalatok terméknevei és védjegyei csak azonosítási célt szolgálnak, és a megfelelő vállalatok tulajdonát képezik.

Bevezető

Köszönjük, hogy TravelMate sorozatú hordozható számítógépet választott mobil számítógépeként. Reméljük, hogy a noteszgép legalább annyi örömet szerez majd Önnek, mint amennyi igyekezettel mi azt elkészítettük.

Útmutatók

A TravelMate noteszgép használatához többféle útmutatót készítettünk:



Először is: a Kezdőknek... (Just for Starters) című könyvecske segít a számítógép beállításának elvégzésében.



Ez a **Felhasználói kézikönyv** több módot bemutat, hogyan segíthet a számítógép, hogy felhasználója eredményesebb legyen. Ez az útmutató könnyen érthető és tömören fogalmazott információt nyújt a számítógépről, olvassa el alaposan.

Ha szüksége van a Felhasználói kézikönyv egy kinyomtatott példányára, ez a kézikönyv PDF (Portable Document Format) formátumban is elérhető. Kövesse az alábbi lépéseket:

- 1 Kattintson a **Start, Programs, TravelMate** menüre.
- 2 Kattintson a **TravelMate User's Guide** menüpontra.

Megjegyzés: A fájl tartalmának megismeréséhez szükség van az Adobe Acrobat Reader program telepítésére. Az Adobe Acrobat Reader használatára vonatkozó utasításokat a Help menüben talál.

Termékeinkről, szolgáltatásainkról további információt, valamint technikai támogatást web oldalunkon talál [\(\[global.acer.com\]\(http://global.acer.com\)\)](http://global.acer.com).

Javaslatok a noteszgép használatához és karbantartásához

A számítógép be- és kikapcsolása

A számítógép bekapcsolásához csak nyomja meg a bekapcsoló gombot - a bal szélső gomb a billentyűzet felett. A bekapcsoló gomb helyét a 3. oldalon ellenőrizheti.

A számítógépet az alábbi módokon kapcsolhatja ki:

- ❑ Használja a Windows Leállítás (Shutdown) parancsot

Windows 2000-nél: Kattintson a **Start, Shut Down...**, felíratra, válassza ki a **Shut down** parancsot; majd kattintson az **OK**-ra.

- vagy -

Windows XP-nél: Kattintson a **Start, Turn off Computer** parancsra; majd kattintson a **Turn Off**-ra.

- ❑ Használja a bekapcsoló gombot.



.....

Megjegyzés: Az energiagazdálkodás funkciók végrehajtásához a bekapcsoló gombot is használhatja. További információt a Windows Súgóban (Help) talál.

- ❑ Használja a beállított funkciókat az energiagazdálkodáshoz

A noteszgépet úgy is kikapcsolhatja, ha lecsukja a gép fedőlapját, vagy megnyomja a "sleep" gyorsbillentyűt (Fn-F4).



.....

Figyelem: Ha nem tudja normál módon kikapcsolni a számítógépet, nyomja meg és tartsa nyomva legalább 4 másodpercig a bekapcsoló gombot a gép kikapcsolásához. Ha kikapcsolja a számítógépet és újra be akarja kapcsolni, várjon legalább két másodpercet mielőtt újra bekapcsolja.

A számítógép gondozása

Számítógépe jól fogja szolgálni, ha megfelelően gondját viseli.

- ❑ Ne tegye ki gépét erős napsugárzásnak.
Ne helyezze semmilyen fűtőkészülék közelébe.
- ❑ Ne tegye ki számítógépet 0°C (32°F) alatti, vagy 50°C (122°F) feletti hőmérsékletnek.
- ❑ Ne helyezze a gépet mágneses tér közelébe.
- ❑ Ne tegye ki a számítógépet esőnek vagy nedvességnek.

- ☐ Ne öntsön vizet, vagy bármilyen más folyadékot a gépre.
- ☐ Ne tegye ki a számítógépet erős rázkódásnak vagy vibrációnak.
- ☐ Óvja a számítógépet portól és piszoktól.
- ☐ Soha ne helyezzen semmit a noteszgép tetejére, nehogy károsodást okozzon a gépben.
- ☐ Becsukáskor ne csapja le a noteszgép fedelét.
- ☐ Soha ne helyezze a gépet egyenetlen felületre.

A hálózati tápegység kezelése

Bemutatunk néhány óvintézkedést a tápegység kezelésére:

- ☐ Ne csatlakoztassa a tápegységet semmilyen más készülékhez.
- ☐ Ne lépjen rá és ne helyezzen nehéz tárgyakat a hálózati csatlakozó kábelre. Körültekintően vezesse el a hálózati és más kábeleket a forgalmasabb helyek közelében.
- ☐ Amikor kihúzza a hálózati csatlakozó kábelt, ne a kábelt, hanem a dugórészt húzza.
- ☐ Ha hosszabbítót használ, győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatott berendezés össz amperértéke nem haladja meg a hosszabbítóét. Győződjön meg arról is, hogy az egy fali konnektorba csatlakozó készülékek összértéke nem haladja meg a biztosíték amper értékét.

Az akkumulátor kezelése

Bemutatunk néhány óvintézkedést az akkumulátor megóvására:

- ☐ Az akkumulátort mindig azonos típusúra cserélje. Kapcsolja ki a számítógépet, mielőtt kicseréli az akkumulátort.
- ☐ Ne játsszon az akkumulátorral, és gyermekektől tartsa távol.
- ☐ Az akkumulátort a helyi szabályoknak megfelelően dobja ki. Válassza az újrafelhasználást, ha van rá mód.

Tisztítás és javítás

A számítógép tisztításakor kövesse az alábbi lépéseket:

- 1 ☐ Kapcsolja ki a számítógépet és vegye ki az akkumulátort.
- 2 ☐ Húzza ki a hálózati tápegységet.

- 3 ☐ Használjon puha, nedves ruhát. Soha ne használjon folyékony ill. aeroszolos tisztítószereket.
- 4 ☐ A képernyő tisztítására használjon LCD tisztító készletet.

Ha az alábbi esetek közül bármelyik előfordul:

- ☐ Ha a számítógép leesett, vagy a burkolata megsérült.
- ☐ Ha folyadék került a készülékbe.
- ☐ Ha a számítógép nem működik rendesen.

Kérjük, nézze meg a "Hibakeresés a számítógépen" c. részt a 47. oldalon.

Tartalom

Bevezető	iii
Útmutatók	iii
Javaslatok a noteszgép használatához és karbantartásához	iv
1 A TravelMate noteszgép	1
A TravelMate noteszgép bemutatása	3
Az előlap	3
Bal oldal	4
Jobb oldal	5
Hátoldal	6
Alulnézetből	8
Tulajdonságok	9
Állapotjelzők	11
A billentyűzet használata	13
Speciális billentyűk	13
Érintőmező	21
Az érintőmező használata	21
Adattárolás	23
Merevlemez	23
Optikai meghajtó	23
Szoftverek használata	24
Hangkártya	25
A hangerő beállítása	25
Energiagazdálkodás	26
Utazás a TravelMate noteszgéppel	27
Lekapcsolódás az asztali gépről	27
Ha a számítógépet magával viszi	27
Ha a számítógépet hazaviszi	28
Utazás a számítógéppel	30
Ha a számítógéppel külföldre utazik	30
A számítógép biztonsági védelme	32
A számítógép biztonsági zár használata	32
Jelszó használat	32
2 A számítógép beállítása	35
A noteszgép bővítése	37
Csatlakoztatási lehetőségek	37
Csatlakoztatás az Acer EasyPort replikátorhoz	41
Segédprogramok	44
Notebook Manager	44
Launch Manager	44
BIOS Utility	45

3 Hibakeresés a számítógépen	47
Gyakran feltett kérdések	49
Szerviz	52
ITW (International Traveler's Warranty)	52
Mielőtt telefonálna	52
 Függelék A Specifikációk	 55
 Függelék B Tudnivalók	 61

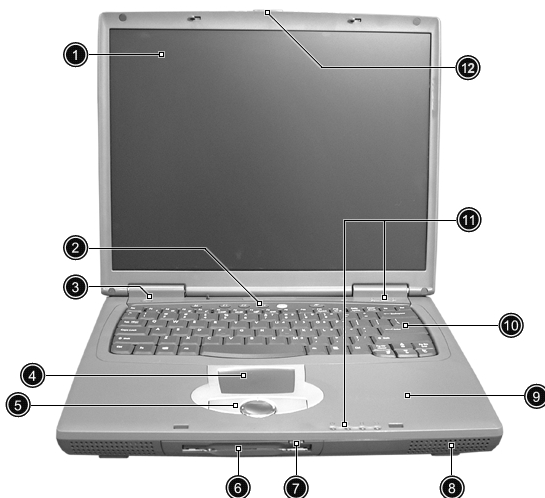
¹ A TravelMate noteszgép

A TravelMate számítógép a nagy teljesítményt, a sokoldalúságot, a szabályozott energia felhasználást és multimédia adottságokat egyesíti egyedi formával és ergonómikus tervezéssel kombináltan. Új számítógépén egyedülálló teljesítménnyel és pontossággal dolgozhat.

A TravelMate noteszgép bemutatása

Miután beállította számítógépét a Kezdőknek... (Just for Starters...) útmutató alapján, engedje meg, hogy bemutassuk az új TravelMate noteszgépét.

Az előlap



#	Eszköz	Leírás
1	Képernyő kijelző	LCD (Liquid Crystal Display) néven is ismert, megjeleníti a számítógép output-ját (kimenetét).
2	Indító gombok	Speciális gombok internet böngésző, email program és gyakran használt alkalmazások indítására. További részletek az "Indító gombok" c. részben a 19. oldalon.
3	Hálózati kapcsoló	Bekapcsolja a számítógépet.
4	Érintőmező	Érintés-érzékeny mutatóeszköz, amely úgy működik mint a számítógép egér.

#	Eszköz	Leírás
5	Kattintó gombok (bal, középső, jobb)	A bal és a jobb gombok úgy működnek, mint az egér bal és jobb gombjai, a középső gomb a négy-irányú görgetés funkciót látja el.
6	Hajlékonylemez meghajtó (vagy kártya olvasó, ha telepítették)	Adat olvasás/írás a médiáról ill. a médiára.
7	Floppy lemez kilökö gomb	Kilöki a floppy lemezt. (Nincs hatással, ha kártyaolvasó lett telepítve.)
8	Hangszórók	Hang kimenet.
9	Tenyértámasz	Kényelmes alátámasztást biztosít a kezek számára a számítógép használata közben.
10	Billentyűzet	Adatbevitel a számítógépbe.
11	Állapotjelzők	LED-ek (light-emitting diode), amelyek be-, vagy kikapcsolnak, ezzel mutatva a számítógép aktuális állapotát, valamint a különböző funkciók, komponensek működését.
12	Zár	Tolózár a noteszgép fedelének felnyitásához és lezárásához.

Bal oldal



#	Eszköz	Leírás
1	Optikai meghajtó	Egy optikai meghajtó modult fogad be (CD-ROM, DVD-ROM vagy DVD/CD-RW kombó meghajtó).

#	Eszköz	Leírás
2	Optikai meghajtó állapotjelző	Kigyullad a lámpa, amikor a meghajtó aktív.
3	Nyitó gomb	A meghajtó tálca kinyitására.
4	Vész nyitó	Kinyitja a meghajtó tálcat, amikor a számítógép ki van kapcsolva. Részletek a 50. oldalon.



Megjegyzés: Az Optikai meghajtó állapotjelző, a nyitó gomb és a vésznyitó helye változhat az optikai meghajtó modul típusától függően.

Jobb oldal



#	Eszköz	Leírás
1	Mikrofon/Vonali bemenet csatlakozó 	Audio vonali-bemenet eszközökhöz (pl. mikrofon, audio CD lejátszó, sztereo walkman).
2	Fejhallgató/ Hangszóró/Vonali kimenet csatlakozó 	Audio vonali-kimenet eszközökhöz (pl., hangszórók, fejhallgató).

#	Eszköz	Leírás
3	PC kártya kilőő gomb	A kártyanyílásból a PC kártya eltávolításához.
4	PC kártyanyílások 	Két type II vagy egy type III PC kártyához.
5	Modem csatlakozó 	Telefonvonal csatlakoztatásához.
6	IEEE 1394 csatlakozó 	Egy IEEE 1394 eszköz csatlakoztatásához.
7	Infravörös csatlakozó 	Interfészek infravörös eszközökkel (pl. infravörös nyomtató, infrával rendelkező számítógépek).

Hátoldal



#	Eszköz	Leírás
1	Biztonsági zár 	Egy Kensington-kompatibilis, kulcsos számítógép biztonsági zár csatlakoztatását teszi lehetővé.
2	Tápcsatlakozó 	Hálózati tápegység csatlakoztatásához.

#	Eszköz	Leírás
3	Külső kijelző csatlakozó 	Kijelző eszköz (pl., külső monitor, LCD projector) csatlakoztatásához.
4	Bővítő csatlakozó 	I/O port replikátor vagy bővítő eszközökhöz (pl., Acer EasyPort).
5	Párhuzamos csatlakozó 	Párhuzamos eszköz (pl. párhuzamos nyomtató) csatlakoztatásához.
6	Hálózati csatlakozó 	Egy Ethernet 10/100-alapú hálózati csatlakozáshoz.
7	S-video 	S-video bemenettel rendelkező televízió, vagy kijelző eszköz csatlakoztatására.
8	USB csatlakozók 	USB (Universal Serial Bus) eszközök (pl., USB egér, USB kamera) csatlakoztatására.

Alulnézetből



#	Eszköz	Leírás
1	Hűtő ventilátor	Segít az akkumulátort hidegen tartani. Megjegyzés: Ne takarja le, ill. ne tömítse el a ventilátor nyílást.
2	Akkumulátor tartó	A számítógép akkumulátora helyezkedik el benne.
3	Akkumulátor kioldó zárok	Kioldja az akkumulátort, hogy az akkumulátor kivehető legyen.
4	Merevlemez tartó	Ebben helyezkedik el a számítógép merevlemeze.
5	Memória egység tartó	Itt található a számítógép központi memóriája.

Tulajdonságok

Röviden bemutatjuk a számítógép néhány fontosabb tulajdonságát:

Teljesítmény

- Mobile Intel® Pentium® 4 Processzor-M 512 KB második szintű gyorsítótárral, az új Enhanced Intel® SpeedStep™ technológiával; vagy Mobile Intel® Celeron® Processzor 256 KB második szintű gyorsítótárral
- Standard 256MB DDR-266 SDRAM, 1 GB-ig bővíthető két soDIMM foglalatban
- Integrált 24x CD-ROM, 8x DVD-ROM vagy 24/10/8/24x DVD/CD-RW kombó meghajtó
- 20/30/40 GB vagy nagyobb kapacitású Ultra DMA-100 HDD
- Li-Ion akkumulátor
- Energiagazdálkodási rendszer ACPI-vel (Advanced Configuration Power Interface) 2.0 , támogatja a Készenlét (Standby) és a Hibernálás (Hibernation) energiatakarékos üzemmódokat

Képernyő

- TFT (Thin-Film Transistor) LCD (liquid crystal display) kijelző 32-bites high true color színmélységgel, 1024 x 786 XGA (eXtended Graphics Array) felbontással a 14.1"/15"
- 3D -s lehetőségek
- Egyidejű LCD és CRT kijelző használat támogatása
- S-video, S-video bemenettel rendelkező televízióhoz, vagy kijelző eszközhöz
- "Automatikus LCD fényerő szabályozás" funkció, amely automatikusan kiválasztja a képernyő legmegfelelőbb beállításait és ezzel egyben energiát takarít meg
- Két képernyő használatának lehetősége

Multimédia

- 16-bites kiváló hangzású AC'97 sztereo audio
- Beépített hangszórópár
- Beépített mikrofon
- Nagy sebességű optikai meghajtó

Csatlakoztatási lehetőségek

- Nagy sebességu fax/adat modem csatlakozó
- Ethernet/Fast Ethernet csatlakozó
- USB (Universal Serial Bus) csatlakozók
- IEEE 1394 csatlakozó
- FIR (Fast Infrared) csatlakozó
- Dokkoló csatlakozó a port replikátorhoz
- Opcionális Invilink vezeték nélküli LAN modul
- Opcionális integrált Bluetooth modul

Emberközpontú tervezés és ergonómia

- 5 indító gomb: Internet böngésző és email, valamint 3 a felhasználó által programozható gomb
- 4-irányú görgető gomb
- Elegáns és divatos tervezés
- Teljes méretű billentyűzet
- Ergonómikusan elhelyezett érintőmező

Bővíthetőség

- Két type II vagy egy type III CardBus PC Card kártyanyílás
- Bővíthető memória

Állapotjelzők

A számítógépen hét könnyen leolvasható állapot jelző ikon található a képernyő kijelző alatt



Ikon	Funkció	Leírás
	Energiaállapot	Zölden világít, amikor a számítógép be van kapcsolva, narancsszínnel világít, amikor a számítógép készenlét (standby) módban van.
	Média aktivitás	Világít, amikor a merevlemez meghajtó aktív.
	Akkumulátor töltés	Zölden világít, amikor az akkumulátor tölt. Narancssárga színnel világít, amikor az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony és az akkumulátor tölt.
	Vezeték nélküli kommunikáció (csak akkor működik, ha vezeték nélküli LAN vagy Bluetooth lett telepítve)	Narancssárga színnel világít, amikor a Wireless LAN lehetőségek aktiváltak. Kék színnel ég, ha a Bluetooth lehetőségek aktiváltak.
	Caps lock	Világít, amikor a Caps Lock funkció aktivált.

Ikön	Funkció	Leírás
	Num lock	Világít, amikor a Num Lock funkció aktivált.
	Scroll lock	Világít, amikor a Scroll lock funkció aktivált.

A billentyûzet használata

A billentyûzet teljes méretû billentyûkbõl, beépített számológép billentyûzetbõl, különálló kurzor billentyûkbõl, két Windows billentyûbõl és tizenkét funkció billentyûbõl áll.

Speciális billentyûk

Zár billentyûk

A billentyûzeten három zár billentyû található, melyek be-, és kikapcsolhatók.



Zár billentyû	Leírás
Caps Lock	Amikor a Caps Lock funkció be van kapcsolva, minden beírt betû nagybetûként jelenik meg.
Num Lock (Fn-F11)	Amikor a Num Lock funkció be van kapcsolva, a beépített számológép billentyûzet rész numerikus módban van, számológépként működik (matematikai műveleti jelekkel +, -, *, és / kiegészítve). Ezt a funkciót akkor érdemes használni, ha sok szám adatot kell beírni. Jobb megoldás, ha külső numerikus billentyûzetet csatlakoztat.
Scroll Lock (Fn-F12)	Amikor a Scroll Lock be van kapcsolva, a képernyő egy-egy sort le vagy fel mozog, ha a fel vagy le nyílakat lenyomja. A Scroll zár néhány alkalmazásnál nem működik.

Beépített számológép billentyűzet

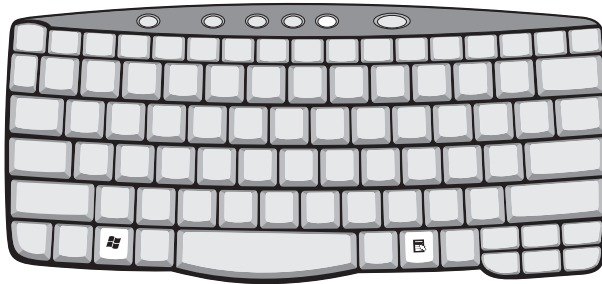
A beépített számológép billentyűzet úgy működik, mint az asztali számítógép numerikus billentyűzete. A számokat a billentyűk jobb felső sarkán található jelek mutatják. Azért, hogy a billentyűzet értelmezése egyszerűbb legyen, kurzor-vezérlő szimbólumokat nem nyomtattak a gombokra.



Kívánt hozzáférés	Num lock be	Num lock ki
Szám billentyűk a számológép billentyűzeten	Gépelje a számokat a szokásos módon.	
Kurzor-vezérlő gombok a számológép billentyűzeten	Tartsa a Shift-et lenyomva, amikor a kurzor-vezérlő gombokat használja.	Tartsa az Fn-t lenyomva, amikor a kurzor-vezérlő gombokat használja.
Fő billentyűzet	Tartsa az Fn-t lenyomva, ha betűket gépel a számológép billentyűzeten.	Gépelje a számokat a szokásos módon.

Windows billentyűk

A billentyűzeten két olyan billentyű található, amely Windows specifikus funkciót működtet.



Billentyű	Leírás
Windows logo gomb 	Start gomb. Ennek a gombnak a kombinációi speciális funkciókat működtetnek. Erre néhány példa:  + Tab (A Tálcán a következő alkalmazásra lép)  + E (Az Intéző a Saját gépet (My Computer) aktiválja)  + F (Dokumentum keresés)  + M (Mindent futó alkalmazást lekicsinyít) Shift +  + M (Előző parancs (kicsinyítés) visszavonása)  + R (A Futtatás ... (Run ...) párbeszédpanel jelenik meg)
Alkalmazás gomb 	Funkciója az egér jobb gombjának megnyomásával azonos.

Gyorsbillentyűk

A számítógépen található néhány gyors beállítás billentyű, ill. billentyűkombináció, melyek segítségével a gép néhány beállítása (pl. képernyő fényereje, hangerő) elvégezhető.

Amikor gyorsbillentyűt szeretne használni, először nyomja le az **Fn** gombot, és tartsa nyomva, mikor a kombináció másik gombját lenyomja.



Gyorsbillentyű	Ikon	Funkció	Leírás
Fn-F1	?	Gyorsbillentyű súgó	Gyorsbillentyűk használatában segít.
Fn-F2		Rendszer beállítás	A Notebook Manager-t indítja.
Fn-F3		Energiagazdálkodás mód választó	Átváltja a számítógép által használt energiagazdálkodási módot (a funkció csak akkor működik, ha azt az operációs rendszer támogatja). Részletesen: "Energiagazdálkodás" c. részben a 26. oldalon.
Fn-F4	Z	Alvás (Sleep)	A számítógépet Alvás (Sleep) módba helyezi. Részletesen: "Energiagazdálkodás" c. részben a 26. oldalon.

Gyorsbillentyű	Ikon	Funkció	Leírás
Fn-F5		Képernyő váltás	Kiválaszthatjuk, hogy a kép a noteszgép képernyőjén, a külső monitoron (ha van csatlakoztatva), vagy mindkettőn egyszerre jelenjen meg.
Fn-F6		Üres képernyő	Kikapcsolja a képernyő háttérvilágítást, ezzel energiát takarít meg. Bármely billentyű megnyomásával visszaválthat.
Fn-F7		Érintőmező be/ki	Be- és kikapcsolja a noteszgép belső érintőmezőjét.
Fn-F8		Hangszóró be/ki	Be- és kikapcsolja a hangszórókat.
Fn-↑		Hangerő növelése	Növeli a hangszóró hangerejét.
Fn-↓		Hangerő csökkentése	Csökkenti a hangszóró hangerejét.
Fn→		Fényerő növelése	Növeli a képernyő fényerejét.
Fn←		Fényerő csökkentése	Csökkenti a képernyő fényerejét.

Az Euro jel

Ha az Ön által használt billentyűzet amerikai-nemzetközi, brit vagy európai kiosztású, az Euro jele szerepel a billentyűzeten.



Megjegyzés US billentyűzetet használók számára: A billentyűzet típusának beállítása akkor történik, amikor először felállítja a Windows operációs rendszert. Az Euro jel működéséhez a billentyűzet típusát Amerikai-Nemzetközi-re kell beállítani.

A billentyűzet típusának ellenőrzése Windows 2000 operációs rendszer használata esetén:

- 1 Kattintson a **Start, Settings, Control Panel** menüpontokra.
- 2 Kattintson kétszer a **Keyboard** -ra.
- 3 Kattintson a **Language** címszóra.
- 4 Ellenőrizze, hogy a billentyűzet típusaként használt "En English (United States)" beállítása: United States-International.

Ha nem az, válassza ki és kattintson a **Properties** -re; majd válassza ki a **United States-International** beállítást és kattintson az OK -ra.

- 5 Kattintson az **OK** -ra.

A billentyűzet típusának ellenőrzéséhez Windows XP -ben kövesse az alábbi lépéseket:

- 1 Kattintson a **Start, Control Panel** menüpontokra.
- 2 Kattintson kétszer a **Regional and Language Options** -re.
- 3 Kattintson a **Language**, majd a **Details** feliratra.
- 4 Ellenőrizze, hogy a billentyűzet típusaként használt "En English (United States)" beállítása: United States-International.

Ha nem az, válassza ki és kattintson az **ADD** -re; majd válassza ki a **United States-International** beállítást és kattintson az **OK** -ra.

5 Kattintson az **OK** -ra.

OK.

Az Euro jel begépelése:

- 1 Keresse meg az Euro szimbólumot a billentyűzeten.
- 2 Nyisson meg egy szövegszerkesztőt.
- 3 Tartsa lenyomva az **Alt Gr** billentyűt és nyomja meg az Euro jelű gombot.



.....

Megjegyzés: Néhány betűtípus ill. szoftver nem támogatja az Euro jel használatát. A www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm weboldalon talál további információt.

Indító gombok

A billentyűzet fölötti részen található öt gomb. Ezeket a gombokat nevezzük indító gomboknak. Jelölésük: P1, P2, P3, Email gomb és Web böngésző gomb.



Vezeték nélküli kommunikáció gomb

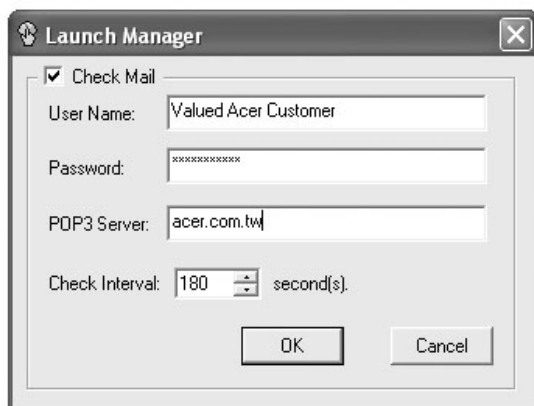
Az öt indító gombtól balra található a Vezeték nélküli kommunikáció gomb. Ez a gomb csak a vezeték nélküli LAN-nal és/vagy Bluetooth-val felszerelt modelleknél működik.

Ezzel a gombbal válthat a vezeték nélküli LAN és a Bluetooth használat között, ha mindkettő telepítve van.

Indító gomb	Alapbeállítás
P1	A felhasználó programozhatja be.
P2	A felhasználó programozhatja be.
P3	A felhasználó programozhatja be.
Email	Email alkalmazás
Web böngésző	Internet böngésző alkalmazás

E-Mail üzenet érkezésének észlelése (E-Mail Detection)

Tartsa a Tálcán a Launch Manager ikon fölött a kurzort, és nyomja meg a jobb gombot, majd kattintson az E-Mail Detection funkcióra. A dialógus ablakban lehetősége van be-, vagy kikapcsolni a mail ellenőrzést, idő-intervallumot állíthat be az email-ek ellenőrzéséhez, stb. Ha már van email azonosítója, kérjük töltsé ki a User Name, Password és POP3 Server sorokat. A POP3 Server az a mail szerver, ahová az email üzenetei érkeznek.



Az email ellenőrzés funkción kívül van a noteszgépen egy posta (mail) gomb is, amely az email alkalmazás indítására szolgál. Ez a gomb a billentyűzet fölött, jobb oldalon, az LCD alatt található.

Érintőmező

A beépített érintőmező egy olyan mutatóeszköz, melynek felülete mozgás-érzékeny. A kurzor az érintőmező felületén mozgó ujj irányát követi. Az érintőmező a tenyértámasz rész közepén helyezkedik el, maximális kényelmet és hatásfokot biztosítva.

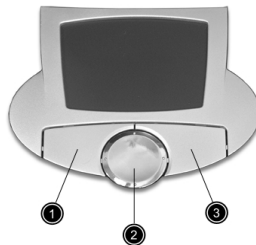


Megjegyzés: Amikor külső USB egeret használ, nyomja meg az Fn-F7 billentyűket az érintőmező kikapcsolásához.



Az érintőmező használata

A következőkben bemutatjuk az érintőmező használatát:



- A kurzor irányításához mozgassa az ujját az érintőmező felületén.
- Nyomja meg az érintőmező szélén a bal (1) vagy a jobb (3) gombot a kiválasztó és végrehajtó funkciókhoz. A két gomb funkciója azonos az egér bal és jobb gombjainak használatával. Ha rákoppint az érintőmezőre, ugyanazt eredményezi.
- Használja a 4-irányú görgető (2) gombot (fel/le/balra és jobbra)

Magyar

hogyan az oldalon fel, le, jobbra, vagy balra lépjen. Ez a gomb utánozza a kurzort, amikor az a Windows alkalmazások vízszintes, illetve függőleges tolókar segítségével lapozgat.

Funkció	Bal gomb	Jobb gomb	Görgető gomb	Koppintás
Végrehajtás	Két gyors kattintás.			Két koppintás (azzal a sebességgel, ahogy kétszer kattint az egér gombra)
Kiválasztás	Egy kattintás			Egy koppintás
Vonszolás	Kattintson rá és tartsa lenyomva, majd csúsztassa az ujját az érintőmezőn, hogy a kurzort a kiválasztott helyre húzza			Két koppintás (azzal a sebességgel, ahogy kétszer kattint az egér gombra) majd a második koppintás után tartsa az ujját az érintőmezőn, és vonszolja a kurzort a kívánt helyre
Lokál menübe lépés		Egy kattintás		
Görgetés			Kattintson rá, és tartsa a gombot a kívánt irányba nyomva (fel/le/balra/jobbra)	



Megjegyzés: Mindig száraz és tiszta kézzel érintse meg az érintőmezőt. legyen az érintőmező is mindig száraz és tiszta. Az érintőmező érzékeny az ujj mozgatására. Ezért minél gyengébb az érintés, annál jobb a hatékonysága. Erősebb nyomásra nem fog jobban reagálni a felület.

Adattárolás

Ez a számítógép a következő adattárolási lehetőségekkel rendelkezik:

- Nagy kapacitású E-IDE merevlemez
- Optikai meghajtó

Merevlemez

A nagy kapacitású merevlemez a megfelelő megoldás a tárolóhely igény kielégítésére. Itt tárolja a számítógép a felhasználó programjait és adatait.

Optikai meghajtó

Az optikai meghajtó tár többféle média meghajtó modul használatát teszi lehetővé a számítógéphez. A használható meghajtó modulok:

- CD-ROM meghajtó
- DVD-ROM meghajtó
- DVD/CD-RW kombó meghajtó

Az optikai meghajtó tálca kinyitása

Ha ki akarja nyitni az optikai meghajtó tálcat, amikor a gép be van kapcsolva, nyomja meg a nyitó gombot.



A gép kikapcsolt állapotában is ki lehet nyitni a meghajtó tálcat a vész nyitó segítségével. Lásd az 50. oldalon.

Szoftverek használata

DVD filmek lejátszása

Amikor DVD-ROM vagy DVD/CD-RW kombó meghajtó modult helyez az optikai meghajtó tárbba, a noteszgépen le lehet játszani DVD filmeket.

- 1 Nyissa ki a DVD tartó tálcát és helyezze bele a DVD lemezt; majd zárja be a DVD tálcát.



Fontos! Amikor először használja a DVD lejátszót, a program kéri, hogy adja meg a használni kívánt régió kódot. A DVD lemezek 6 féle régió kóddal jelennek meg. Ha a számítógépen beállított egy régió kódot, akkor a gép csak az ilyen régió kódú lemezeket fogja lejátszani. A régió kód maximum öt alkalommal állítható be az első beállítással együtt), azután az utoljára megadott régió kód végleges marad. A merevlemez újraélesztése hatására nem indul újra nulláról a régió kód beállításainak száma. Az itt következő táblázat részletesen tájékoztat a DVD filmek régió kódjairól.

- 2 A DVD film néhány másodperc múlva automatikusan elindul.



Megjegyzés: A régió kód megváltoztatásához helyezzen egy más régió kódú DVD filmet a DVD-ROM meghajtóba. Kérjük vegye igénybe az online segítséget, ha erről további információra van szüksége.

Régió kód	Ország, vagy régió
1	U.S.A., Kanada
2	Európa, Közel-Kelet, Dél-Afrika, Japán
3	Délkelet Ázsia, Taiwan, Korea (Dél)
4	Latin Amerika, Ausztrália, Új-Zealand
5	A volt Szovjetunió tagországai, Afrika egyes részei, India
6	Kínai Népköztársaság

Hangkártya

A noteszgépben egy 16-bites, magas hanghűségű AC'97 sztereó hangkártya található, valamint a gépet beépített érzékeny mikrofonnal és sztereó hangszórópárral látták el.



A számítógép jobb oldalán audio csatlakozók találhatók. Külső audio eszközök csatlakoztatásáról további információt a "Jobb oldal" c. részben talál az 5. oldalon.

A hangerő beállítása

A noteszgépen nagyon egyszerű feladat a hangerő beállítása. A hangszórók hangerejének beállításáról további információt a "Gyorsbillentyűk" c. részben talál a 16. oldalon.

Energiagazdálkodás

A számítógép beépített energiaszabályozó egységgel rendelkezik, amely figyeli a rendszer működését. A rendszer működés azokra a tevékenységekre utal, amelyekben a következő eszköz(ök) vesz(nek) részt: billentyűzet, egér, hajlékonylemez ill. merevlemez egység, külső eszközök, melyek a soros és a párhuzamos csatlakozókra kapcsolódnak. Ha semmilyen működést nem észlel egy meghatározott ideig (amit működésszünetnek hívnak), a gép leállít egy, vagy több eszközt az energia-megtakarítás érdekében.

Ez a noteszgép olyan energiazdálkodási módot alkalmaz, ami támogatja az ACPI-t (Advanced Configuration and Power Interface), amely maximális energiamegtakarítást és egyben maximális teljesítmény elérését teszi lehetővé. A Windows minden, a noteszgép számára szükséges energia-megtakarítási feladatot elvégez.

Utazás a TravelMate noteszgéppel

Ez a fejezet ötleteket és útmutatást ad azokhoz a dolgokhoz, amikre gondolnia kell, ha a noteszgépét magával viszi.

Lekapcsolódás az asztali gépről

Kövesse az alábbi lépéseket, amikor a számítógépét lecsatlakoztatja a külső tartozékokról:

- 1 Mentse el amin dolgozott.
- 2 Vegyen ki minden médiát, hajlékonylemezt és CD-t a meghajtó(k)ból.
- 3 Kapcsolja ki a számítógépet.
- 4 Csukja le a noteszgép fedelét.
- 5 Húzza ki a hálózati tápegység kábelét.
- 6 Húzza ki a billentyűzet, a mutatóeszköz, a nyomtató, a külső monitor, és a többi külső eszköz kábeleit a gépből.
- 7 Ha a számítógép biztonsági védelme érdekében Kensington zárat használ, távolítsa el azt is a gépről.

Ha a számítógépet magával viszi

“amikor csak rövid utat tesz meg a géppel, például az irodából egy tanácskozó terembe megy át”

A számítógép felkészítése

Mielőtt magával viszi a noteszgépet, csukja és zárja le a képernyő fedelét, hogy a gép Sleep módba lépjen. Most már biztonságosan viheti magával a gépet mindenhová az épületben. Ahhoz, hogy a számítógép visszaálljon Sleep módból, nyissa fel a gép fedelét; majd nyomja meg a bekapcsoló gombot.

Ha a noteszgépet egy ügyfele irodájába, vagy egy másik épületbe viszi át, esetleg érdemes kikapcsolni a számítógépet:

- 1 Kattintson a **Start, Turn off Computer** (Windows XP) menüpontra.
- 2 Kattintson a **Turn Off** -ra (Windows XP).

- vagy -

helyezze a számítógépet Sleep módba az **Fn-F4** gombok megnyomásával. Majd csukja le és zárja be a képernyő fedelét.

Amikor újra használni szeretné a gépet, oldja ki a zárat és nyissa fel a fedelet ; majd kapcsolja be a számítógépet.



.....

Megjegyzés: Ha a sleep mód állapotjelző nem ég, a számítógép Hibernálás módba váltott és kikapcsolt. Ha az energiaállapot-jelző nem világít, de a sleep mód állapotjelző igen, akkor a gép Sleep módban van. Mindkét esetben nyomja meg a bekapcsoló gombot, hogy a gép visszaálljon normál üzemmódba. Felhívjuk figyelmét, hogy a gép Hibernálás módba léphet, ha hosszabb ideig Sleep módban hagyja.

Mit vigyen rövid tárgyalásokra

Egy teljesen feltöltött akkumulátor általában 3 órán át működik. Ha a tárgyalás ennél az időtartamnál rövidebb, valószínűleg nem lesz szüksége másra, csak a számítógépre.

Mit vigyen hosszabb tárgyalásokra

Ha a tárgyalás hosszabb, mint 3 óra, vagy ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, jobb, ha magával viszi a hálózati tápegységet, hogy a tárgyalóteremben áramról működtesse a számítógépet.

Ha a tárgyalóteremben nincs elérhető fali konnektor, csökkentse az akkumulátor terhelését a számítógép Sleep módba helyezésével. Nyomja meg az **Fn-F4** gombokat, vagy csukja le a fedelet, amikor éppen nem használja a gépet. Ha felnyitja a fedelet (ha lecsukta), majd bekapcsolja a gépet, a gép tovább működik.

Ha a számítógépet hazaviszi

“amikor a gépet hazaviszi, vagy amikor beviszi az irodájába”

A számítógép felkészítése

Miután lekapcsolta a noteszgépet az asztali gépről, készítse fel a hazavitelre számítógépét az alábbiak szerint:

- ☐ Ellenőrizze, hogy ne maradjon semmilyen adathordozó, hajlékonylemez, vagy CD a meghajtó(k)ban. Ha elmulasztja kivenni az összes adathordozót, megsérülhet az olvasófej.
- ☐ Helyezze a számítógépet olyan védőcsomagolásba, amiben a gép nem tud csúszkálni és ami kipárnázva, ezzel leejtés esetén megóvja a gépet az ütdéstől.



Vigyzat: Csomagoláskor ne tegyen semmit a gép mellé, illetve a tetejére. Ha a gép fedelét nyomás éri, megsérülhet a képernyő.

Mit vigyen magával

Hacsak nincs már otthon is, a következőket vigye magával:

- ☐ Hálózati tápegység és csatlakozó kábel
- ☐ A felhasználói kézikönyv egy kinyomtatott példánya

Különleges szempontok

Kövesse ezeket a gép védelmét szolgáló útmutatókat, amikor munkahelyére, vagy onnan haza utazik:

- ☐ Csökkentse minimálisra a noteszgépet érő hőmérsékleti változásokat azáltal, hogy a gépet magánál tartja.
- ☐ Ha útközben hosszabb időre meg kell állnia és nem akarja a számítógépet magával vinni, legjobb, ha a számítógépet az autó csomagtartójába teszi, így megvédheti a túl magas hőmérséklettől.
- ☐ A hőmérséklet- és páratartalom változás lecsapódást okozhat. Mielőtt bekapcsolja a számítógépet, várja meg, amíg a gép újra szobahőmérsékletű lesz, és nézze meg, hogy a képernyő nem párás-e. Ha a hőmérsékletváltozás több, mint 10°C, hagyja a számítógépet lassan szobahőmérsékletre állni. Ha megoldható, hagyja a számítógépet 30 percre olyan helyen, ahol a hőmérséklet értéke a kinti és a benti hőmérséklet közé esik.

Otthoni iroda kialakítása

Ha gyakran dolgozik otthon a számítógépén, érdemes egy második hálózati tápegységet vásárolni otthoni használatra. Így nem kell plusz súlyt cipelnie az irodájába, illetve haza.

Ha jelentős időt tölt el otthon hordozható számítógépén dolgozva, célszerű lehet külső billentyűzetet, monitort és egeret használnia.

Utazás a számítógéppel

“amikor nagyobb távolságot kell megtennie noteszgépével, pl. el kell mennie irodájából egy ügyfélhez egy másik irodaházba, vagy amikor egy közeli városba utazik”

A számítógép felkészítése

Készítse fel a számítógépet úgy, mintha hazavinné. Győződjön meg arról, hogy a számítógépben levő akkumulátor fel van töltve. A reptéri biztonsági személyzet gyakran előírja a számítógép bekapcsolását, amikor a beszálló területre lép.

Mit vigyen magával

A következőket vigye magával:

- ☐ Hálózati tápegység
- ☐ Teljesen feltöltött tartalék akkumulátor(ok)

Különleges szempontok

A már ismertetettek mellett, kövesse ezeket a számítógép védelmére szolgáló irányelveket is utazása alatt:

- ☐ Mindig kézipoggyászként vigye a számítógépet.
- ☐ Lehetőleg kézzel ellenőriztesse a számítógépet. A repülőtereken található biztonsági röntgen nem károsítja a gépet, de ne vigye át a fémkeresőn.
- ☐ Ne tegye ki a floppy lemezeket kézi fémkeresővel történő biztonsági ellenőrzésnek.

Ha a számítógéppel külföldre utazik

“amikor egy másik országba utazik”

A számítógép felkészítése

Készítse fel a számítógépet, ahogy általában utazáshoz teszi.

Mit vigyen magával

A következőket vigye magával:

- ☐ Hálózati tápegység
- ☐ Az úticél szerinti országnak megfelelő tápfeszültség csatlakozó kábel
- ☐ Teljesen feltöltött tartalék akkumulátor(ok)
- ☐ A vásárlást igazoló számla, mert szükség lehet rá vámvizsgálatnál
- ☐ ITW (International Traveler's Warranty) útlevel

Különleges szempontok

Kövesse ugyanazokat a különleges szempontokat, mint általában a számítógéppel való utazásnál. Néhány további hasznos ötlet külföldi utazáshoz:

- ☐ Amikor külföldre utazik, ellenőrizze hogy a helyi hálózat feszültsége és a hálózati tápegység csatlakozó kábel szabványa egyezik-e. Ha nem, vásároljon egy olyan kábelt, ami egyezik a helyi feszültséggel és szabvánnyal. Ne használjon háztartási átalakító készletet a számítógép működtetéséhez.
- ☐ Ha modemet használ külföldön, ellenőrizze, hogy a számítógéppel használt modem és csatlakozó kompatibilis-e a célország telefonrendszerével.

A számítógép biztonsági védelme

Az Ön számítógépe értékes befektetés, érdemes vigyázni rá. Bemutatjuk, hogyan tudja megvédeni és megóvni számítógépét.

A biztonsági funkciók közé tartoznak hardveres és szoftveres zárok — biztonsági zár és jelszavas védelem.

A számítógép biztonsági zár használata

A noteszgép hátoldali panelén található biztonsági kulcsos zár nyílás lehetővé teszi egy Kensington-kompatibilis, kulcsos számítógép biztonsági zár csatlakoztatását.



Tekerje a számítógép biztonsági zárának kábelét egy nehezen mozdítható tárgy, mint egy asztal vagy lezárt fiók fogantyúja köré. Helyezze a zárat a nyílásba, és a kulcs elfordításával zárja le. Néhány kulcs nélküli zár modell is kapható.

Jelszavas védelem használata

A jelszavak megvédik a számítógépet az illetéktelen hozzáféréstől. Ezeknek a jelszavaknak a beállításával a számítógép és az adatok több, különböző szintű védelme valósítható meg:

- A "Supervisor" jelszó megvédi a számítógépet az illetéktelen belépéstől a BIOS segédprogramba. A jelszó beállítása után be kell gépelni ezt a jelszót, hogy hozzáférjen a BIOS segédprogramhoz. Részletesen: a "BIOS Segédprogram" c. részben (45. o.)
- A felhasználói (User) jelszó megvédi a számítógépet az illetéktelen használatától.

A maximális védelem érdekében e jelszó használatát kombinálja jelszó ellenőrzési pontok beiktatásával rendszer indításkor, illetve hibemelés módból való visszatérésnél.

- A "Password on Boot" jelszó megvédi a számítógépet az illetéktelen használattól. A maximális védelem érdekében e jelszó használatát kombinálja jelszó ellenőrzési pontok beiktatásával rendszer indításkor, illetve hibemelés módból való visszatérésnél.
- Merevlemez jelszó (Hard Disk Password) megvédi a gépben tárolt adatokat azáltal, hogy megakadályozza az illetéktelen hozzáférést a merevlemezhez. Ha a merevlemez eltávolítják a számítógépből és másik gépbe helyezik át, a benne tárolt másik gépbe helyezik át, a benne tárolt adatokhoz nem lehet hozzáférni a Merevlemez jelszó nélkül.



Fontos! Ne felejtse el a "Supervisor" és a "Hard Disk" jelszavakat! Ha mégis elfelejtené valamelyik jelszavát, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy keressen fel egy szakszervízt.

Jelszavak bevitele

Amikor jelszavas védelmet használ, egy jelszó parancssor jelenik meg a képernyő kijelző bal-oldali sarkában.

- Amikor "Supervisor" jelszót használ, egy parancssor jelenik meg, amikor rendszerbetöltéskor megnyomja az **F2**-t, hogy a BIOS Segédprogramba lépjen.
- Gépélje be a "Supervisor" jelszót és nyomja meg az **Enter**-t, hogy a BIOS segédprogramba lépjen. Ha hibásan írta be a jelszót, egy figyelmeztető üzenet jelenik meg. Próbálja meg újra, majd nyomja meg az **Enter**-t.
- Amikor felhasználói (User) jelszót használ, és a "Password on boot" paraméter aktivált, egy parancssor jelenik meg rendszerbetöltéskor.
- Gépélje be a "User" jelszót, majd nyomja meg az **Enter**-t, hogy használhassa a számítógépet. Ha helytelenül gépeli be a jelszót, egy figyelmeztető üzenet jelenik meg. Próbálja meg újra, majd nyomja meg az **Enter**-t.
- Amikor "Hard Disk" jelszót használ, egy parancssor jelenik meg rendszerbetöltéskor.
- Gépélje be a Merevlemez jelszót (Hard Disk Password) és nyomja meg az **Enter**-t, hogy használhassa a számítógépet. Ha helytelenül gépeli be a jelszót, egy figyelmeztető üzenet jelenik meg. Próbálja meg újra, majd nyomja meg az **Enter**-t.



Fontos! Három lehetősége van a jelszó megadására. Ha háromszori próbálkozásra sem sikerül helyesen megadni a jelszót, a rendszer leáll. Tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot, hogy a számítógépet kikapcsolja. Majd kapcsolja be újra a számítógépet, és próbálja meg újra a jelszó beírását. Ha nem sikerül beírnia a Merevlemez jelszót (Hard Disk Password), forduljon a forgalmazóhoz, vagy szakszervízhez.

Jelszó beállítása

A jelszavak beállítását a BIOS Segédprogramban végezheti el.

2 A számítógép beállítása

A TravelMate noteszgép alapfunkcióinak ismertetése után a számítógép további funkcióit mutatjuk be. Ebben a fejezetben a noteszgép bővítését, alkatrészek cseréjét (nagyobb teljesítmény elérése érdekében), valamint a gép beállítását ismerheti meg.

A noteszgép bővítése

A TravelMate noteszgép a teljeskörű mobilitás lehetőségét nyújtja.

Csatlakoztatási lehetőségek

A csatlakozók lehetővé teszik a periférikus eszközök csatlakoztatását csakúgy, mint az asztali számítógépeknél.

Fax/adat modem

Ez a számítógép egy beépített V.92 56Kbps AC'97 Link fax/adat modemmel rendelkezik.



.....

Figyelem! Ez a modem csatlakozó nem kompatibilis a digitális telefonvonalakkal, és az ilyen típusú csatlakozás kárt okoz a modemben.

A fax/adat modem használatához csatlakoztasson egy telefonkábelt a modemből a fali telefonaljzatba.



Indítsa el a kommunikációs szoftver programot. További információt a kommunikációs program kézikönyvében talál.

Beépített hálózati funkció

A beépített hálózati funkció lehetővé teszi a számítógép csatlakoztatását egy Ethernet-alapú (10/100 Mbps) hálózathoz.

A hálózati funkció használatához csatlakoztasson egy Ethernet kábelt a számítógép jobb oldalán található hálózati csatlakozóból a hálózat egyik hálózati csatlakozójába, vagy "hub"-jába.



USB (Universal Serial Bus)

Az USB port egy nagy-sebességű soros adatsín, amely lehetővé teszi, hogy USB perifériákat csatlakoztasson és azokat sorba kösse, anélkül, hogy azok értékes rendszer forrásokat kötnének le. Ehhez a géphez három USB csatlakozó is rendelkezésre áll.



IEEE 1394 csatlakozó

A noteszgép IEEE 1394 csatlakozója segítségével csatlakozhat az IEEE 1394-et támogató eszközhöz, ilyen lehet pl. egy videó kamera vagy digitális kamera.



Részletes információt a videó vagy digitális kamera dokumentációjában talál.

PC kártya bővítőhely

A számítógép jobb oldalán található type II / type III CardBus PC Card kártyanyílás hitelkártya nagyságú kártyákat fogad be, melyek növelik a számítógép felhasználhatóságát és bővíthetőségét. Ezeken a kártyákon szerepelnie kell a "PC Card" logo-nak.

A PC kártyák (korábban PCMCIA) hordozható számítógépekbe illeszthető bővítőkártyák olyan bővítési lehetőségekkel, amelyek az asztali számítógépeknél már régóta elérhetők. A népszerű PC kártyák közé tartoznak pl. a frissíthető (flash) memória, SDRAM, fax/adat modem, LAN és SCSI kártyák.



Megjegyzés: A kártya felhasználói kézikönyvében megtalálja, hogyan telepítse és használja a kártyát és annak funkcióit.

A PC kártya behelyezése

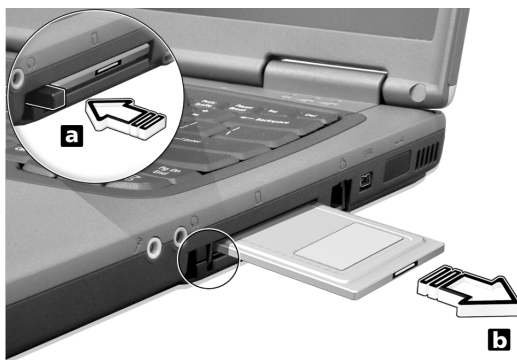
Helyezze a kártyát a bővítőhelyre és csatlakoztassa megfelelő módon (pl. hálózati kábellel), ha szükséges. További részletek a kártya kézikönyvében olvashatók.



A PC kártya eltávolítása

Mielott kivenné a PC kártyát:

- 1 Lépjen ki az adott kártyát használó alkalmazásból.
- 2 A bal gombbal kattintson a tálcán a PC kártya ikonra, és állítsa le a kártya működését.
- 3 Nyomja meg a bővítőhely nyitó gombját, hogy kiugorjon a nyitó gomb (a); majd nyomja meg újra a kártya kivételéhez (b).



Csatlakozási lehetőség az Acer EasyPort replikátorhoz

A számítógép 100-lábú csatlakozója lehetővé teszi az Acer EasyPort replikátorhoz csatlakozást (opcionális).



Megjegyzés: A rendszer támogatja maximum hat USB eszköz használatát. Három csatlakozó áll rendelkezésre a hátoldali panelen, két beépített csatlakozót tart fenn a rendszer opcionális kártyaolvasók és Bluetooth számára. Bár az Acer EasyPort két USB csatlakozóval rendelkezik, ezek közül csak az egyik működik majd (a rendszer lapkakészlet korlátozásai miatt). Az EasyPort-on található párhuzamos csatlakozóhoz közelebbi USB csatlakozó támogatja az USB1.1-t.

Bővítési lehetőségek

Ez a számítógép magas színvonalon nagy teljesítményt nyújt. Azonban néhány felhasználó, illetve az általuk használt alkalmazások még többet kívánnak. A teljesítmény további növeléséhez lehetőség van a főbb alkatrészek cseréjére.



Megjegyzés: A főbb alkatrészek cseréje előtt keresse fel a számítógép forgalmazóját!

Memória bővítés

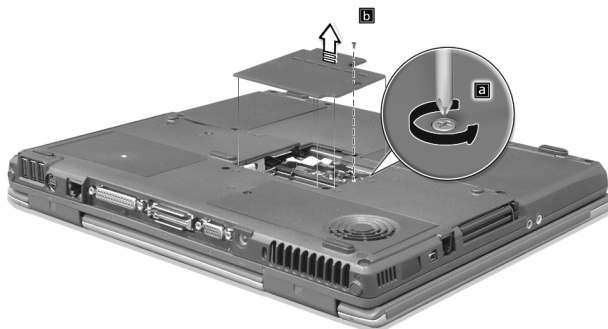
A memória 1 GB -ig bővíthető, 128/256/512-MB -os ipari szabvány szerinti soDIMM (Small Outline Dual Inline Memory Modules) modulok segítségével. A számítógép támogatja a DDR (Double Data Rate) SDRAM-ot (Synchronous Dynamic Random Access Memory).

A számítógépben két memória bővítő nyílás található, közülük az egyiket a standard memória foglalja el. A memória úgy bővíthető, hogy egy memória modult helyez a szabad bővítőhelyre, vagy cserélje ki a standard memóriát egy nagyobb kapacitású memória modulra.

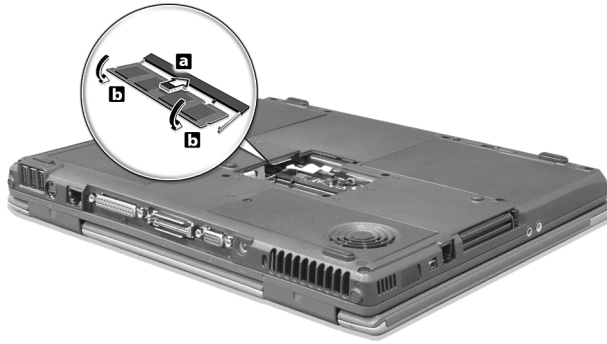
Memória beépítése

Memória beépítéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

- 1 Kapcsolja ki a számítógépet, húzza ki a hálózati tápegységet (ha csatlakoztatva van) és vegye ki az akkumulátort. Fordítsa a számítógépet a tetejére, hogy hozzáférjen az aljához.
- 2 Távolítsa el a csavart a memóriát takaró lemezről(a); majd emelje fel ezt a lemezt a képen látható módon és vegye le (b).



- 3 Helyezze a memória modult ferdén a nyílásba (a), majd finoman nyomja le, amíg egy kattanással a helyére nem kerül (b).



- 4 Helyezze vissza a memóriát takaró lapot, és rögzítse a csavarral.
- 5 Helyezze vissza az akkumulátort, és csatlakoztassa újra a hálózati tápegységet.
- 6 Kapcsolja be a számítógépet.

A gép automatikusan érzékeli a változást és újra konfigurálja a teljes memóriaméretet.

Segédprogramok használata

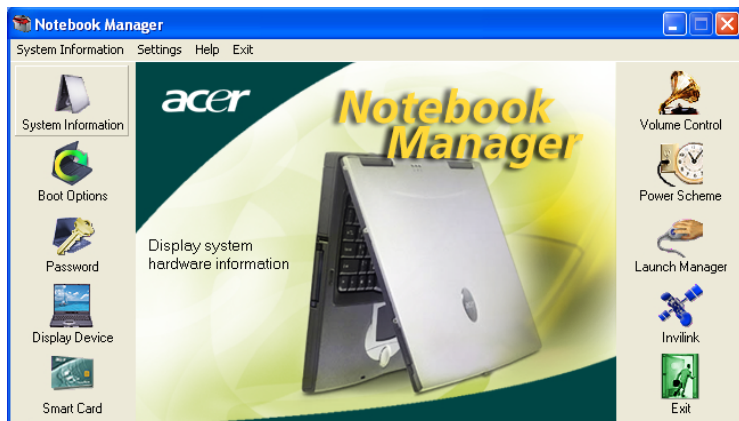
Notebook Manager

A számítógépnek van egy beépített rendszer beállítás programja, ami a Notebook Manager nevet viseli. A Windows alapú Notebook Manager segítségével lehet beállítani a jelszavakat, a meghajtók sorrendjét rendszerbetöltéskor és az energiagazdálkodás módját. Valamint az aktuális hardver beállításokat is mutatja.

A Notebook Manager elindításához nyomja meg az **Fn-F2**-t, vagy kövesse az alábbi lépéseket

- 1 Kattintson a **Start, Programs**, majd a **Notebook Manager** menüre.
- 2 Válassza ki a **Notebook Manager** alkalmazást a program futtatásához.

További információért kattintson a **Help** -re.

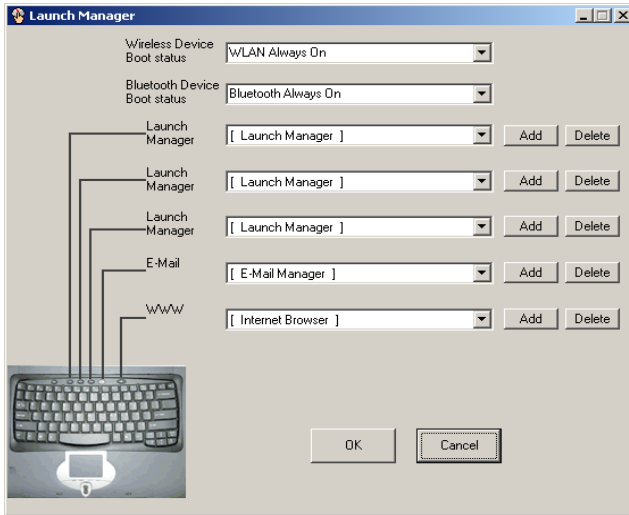


Launch Manager

A Launch Manager -ben beállíthatja a billentyűzet fölött elhelyezett öt indítógombot. Az indító gombok helyét az "Indító gombok" c. részben ellenőrizheti a 19. oldalon.

A Launch Manager eléréséhez kattintson a Start, All Programs, majd a Launch Manager menüpontra az alkalmazás elindításához.

Manuálisan tudja kikapcsolni a vezeték nélküli LAN-t a gomb megnyomásával.



BIOS Utility

A BIOS Utility (BIOS Segédprogram) egy hardver konfigurációs program, melyet beépítettek a számítógép BIOS-ába (Basic Input/Output System).

Az Ön számítógépe megfelelően konfigurált és optimalizált, így nem kell lefuttatnia ezt a segédprogramot. Azonban, ha konfigurációs problémák jelentkeznek, szükségessé válhat e segédprogram futtatása.

A BIOS Segédprogram aktiválásához nyomja meg az F2 -t a POST (power-on self-test) rutin alatt, amikor a TravelMate logo látszik a képernyőn. További információ az online útmutatóban.

3 Hibakeresés

a számítógépen

Ez a fejezet arról tájékoztat, hogyan birkózzon meg gyakori rendszer problémákkal. Olvassa el, mielőtt szerelőhöz fordulna, ha probléma merül fel. Komolyabb problémák megoldásához fel kell nyitni a számítógépet. Ne kísérelje meg felnyitni egyedül. Forduljon segítségért a forgalmazóhoz vagy egy megbízott szervizhez.

Internet elérhetőség: www.acersupport.com

Gyakran feltett kérdések

A következő néhány oldalon felsoroljuk a lehetséges problémákat, amik a számítógép használata során felmerülhetnek. Itt egyszerű válaszokat és megoldásokat talál ezekre a helyzetekre.

Felnyitottam a noteszgép fedelét, bekapcsoltam a gépet, de a számítógép nem indul el, és nem kezd meg a rendszerbetöltést.

Nézze meg a Power (Áramellátás) állapotjelzőt:

- ☐ Ha a lámpa nem világít, a számítógép nem kap áramot.
Ellenőrizze a következőket:
 - ☐ Ha akkumulátort használ, lehet, hogy lemerült és nem képes energiával ellátni a számítógépet. Csatlakoztassa a hálózati tápegységet, hogy feltöltse az akkumulátort.
 - ☐ Győződjön meg arról, hogy a hálózati tápegység rendesen be van-e dugva a számítógépbe és a fali csatlakozóba.
- ☐ Ha a lámpa világít, ellenőrizze a következőket:
 - ☐ Egy nem "boot"-olható (nem rendszer) lemez van a floppy meghajtóban? Vegye ki, vagy cserélje ki egy rendszer lemezre, majd nyomja meg a **Ctrl-Alt-Del**-et a rendszer újraindításához.
 - ☐ Az operációs rendszer fájlok megsérülhettek, vagy hiányoznak. Helyezze a Windows telepítése során készített lemezt a floppy meghajtóba, és nyomja meg a **Ctrl-Alt-Del** gombkombinációt a rendszer újraindításához. Ez a lemez megvizsgálja a rendszert, és elvégzi a szükséges igazításokat.

Semmi sem jelenik meg a képernyőn.

A számítógép energiagazdálkodási rendszere automatikusan lekapcsolja a képernyőt, hogy energiát takarítson meg. Nyomjon meg egy billentyűt a képernyő aktiválásához.

Ha lenyom egy gombot, és a képernyő mégsem kapcsolódik be, annak két oka lehet:

- ☐ A fényerő szintje túl alacsony. Nyomja meg az **Fn→** (növelés) vagy az **Fn←** (csökkentés) gombkombinációt a fényerő beállításához.
- ☐ Lehet, hogy a számítógép külső monitor használatára van beállítva. Nyomja le a képernyőváltás **Fn-F5** gyorsbillentyűket, amivel visszaállítjuk a képernyő használatát.

A megjelenő kép nem tölti be a képernyőt.

Győződjön meg arról, hogy a felbontás 1024 x 768 (XGA) legyen a 14.1"/15.0" és 1400 x 1050 (SXGA+) a 15.0" monitor esetén (csak bizonyos modelleknél). Ha a felbontást ennél kisebbre állítja be, a képernyő kép megnő, és kitölti a számítógép képernyőjét. Kattintson a jobb egér gombra a Windows munkaasztalon és válassza a Properties (Tulajdonságok) menüpontot a **Display Properties** dialógus ablak megjelenítéséhez. Azután kattintson a Settings (Beállítások) menüre, itt ellenőrizheti, hogy a felbontás jól van-e beállítva. Ha a felbontás a fent megjelöltnél kisebb, nem teljes méretű kép jelenik meg a képernyőn, vagy a külső monitoron.

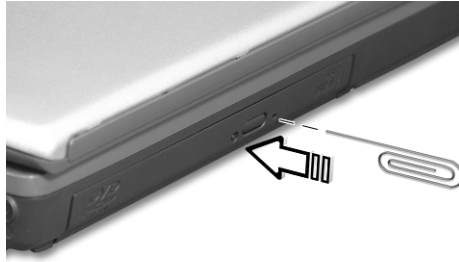
A számítógépnek nincs hangja.

Ellenőrizze a következőket:

- A hangerő le van némítva. A Windows -ban nézze meg, a hangerő szabályozó ikont (hangszóró) a tálcán. Ha az ikon át van húzva, kattintson rá és vegye le a Mute (Némítás) beállítást.
- Esetleg ki van kapcsolva a hangszóró. Az **Fn-F8** gombok megnyomásával be tudja kapcsolni a hangfalakat. (Ezekkel a billentyűkkel tudja kikapcsolni is a hangfalakat).
- Esetleg a hangerő túl alacsony. A Windows -ban nézze meg a hangerő szabályozó ikont a Tálcán. A hangerő beállításához a hangerőszabályozó gombot is használhatja. További információ: a "Gyorsbillentyűk" c. részben a 16. oldalon.
- Ha fejhallgató, fülhallgató vagy külső hangszóró csatlakozik a számítógép hátoldali panelén található vonali-kimenet csatlakozóba, a belső hangszórók automatikusan kikapcsolódnak.

Szeretném kinyitni az optikai meghajtó tálcát a számítógép bekapcsolása nélkül. Nem tudom kinyitni az optikai meghajtó tálcát.

Van egy mechanikus kilökő gomb az optikai meghajtón. Csak helyezzen bele egy ceruzahegyet vagy egy gémkapcsot, nyomja be, és a tálcá kinyílik.



A billentyűzet nem reagál.

Próbáljon egy külső billentyűzetet csatlakoztatni a noteszgép hátoldalán található USB csatlakozóba. Ha az működik, keresse fel a gép forgalmazóját, vagy egy megbízott szervizt, mert lehetséges, hogy a beépített billentyűzet kábele meglazult.

A nyomtató nem működik.

Ellenőrizze a következőket:

- Ellenőrizze, hogy a nyomtató be legyen dugva a hálózati csatlakozóba, és be van kapcsolva.
- Győződjön meg arról, hogy a nyomtató kábele szilárdan csatlakozik-e a számítógép párhuzamos csatlakozójába és a nyomtató megfelelő és a nyomtató megfelelő csatlakozójába.
- A POST rutin alatt nyomja meg az **F2** gombot, hogy a BIOS segédprogramba lépjen és ellenőrizze, hogy a párhuzamos csatlakozó aktív legyen.

Be szeretném állítani a tartózkodási helyet a belső modem használatához.

A kommunikációs szoftver megfelelő használatához (pl., HyperTerminal), be kell állítani a tartózkodási helyet: (Windows XP használata esetén)

- 1 Kattintson a **Start, Control Panel** menüre.
- 2 Kattintson kétszer a **Phone and Modem** menüpontra.
- 3 Kattintson a **Dialing Rules** -re, és állítsa be a tartózkodási helyet.

További információt a Windows kézikönyvében talál.

Szerviz

ITW (International Traveler's Warranty)

Az Ön számítógépét egy Nemzetközi utazó garancia (ITW- International Traveler's Warranty) védi, ami biztonságot és nyugalmat biztosít utazásai közben. Világméretű szerviz hálózatunk áll rendelkezésére, ha segítségre van szüksége.

A számítógéphez kap egy ITW "útlevelet" . Ez az útlevél tartalmaz mindent, amit az ITW programról tudnia kell. A rendelkezésre álló megbízott szervizközpontok listája megtalálható ebben a könyvecskében. Olvassa el az "útlevelet" figyelmesen.

Mindig tartsa kéznél az ITW útlevelet, különösen amikor utazik, ha igénybe szeretné venni segélyközpontjaink szolgáltatásait. Helyezze a vásárlást igazoló számlát az ITW útlevél borítójának fedele alatt található zsebbe.

Ha az országban, ahova utazik, nincs Acer által megbízott szerviz, akkor is kapcsolatba léphet irodáinkkal világszerte.

Technikai támogatásért és információért az Acer-t háromféleképpen érheti el:

- ☐ Nemzetközi internet szerviz (www.acersupport.com)
- ☐ Technikai segélyvonal néhány országban

A technikai támogatás nyújtó telefonszámok listáját az alábbiak szerint találja meg: (for Windows XP)

- 1 Kattintson a **Start** menüre.
- 2 Kattintson a **Help and Support** -ra.
- 3 Kattintson a **Contact Acer** parancsra.

Mielőtt telefonálna

Kérjük gyűjtse össze az alábbi információkat, amikor az Acer-t online segítségért hívja, és a híváskor tartózkodjon számítógépe mellett. Az Ön segítségével lecsökkenthetjük a hívás hosszának időtartamát, és segítünk hatékonyan megoldani a felmerülő problémákat.

Ha a számítógép hibaüzenetet küld, vagy ilyen hangjelzést ad, jegyezze fel úgy, ahogy az a képernyőn megjelenik (vagy hangjelzés esetén jegyezze fel a hangjelzések számát és sorrendjét).

A következő információkat szükséges megadnia:

Név : _____

Cím : _____

Telefonszám : _____

Gép és modell típus : _____

Sorozatszám : _____

Vásárlás dátuma : _____

Függelék A

Specifikációk

Ez a függelék felsorolja a noteszgép
általános specifikációit.

Mikroprocesszor

- Mobile Intel® Pentium® 4 Processzor-M 512 KB második szintű gyorsítótárral, az új Enhanced Intel® SpeedStep™ technológiával; vagy Mobile Intel® Celeron® Processzor 256 KB második szintű gyorsítótárral

Memória

- 1 GB-ig bővíthető központi memória
- Két 200-lábú soDIMM foglalat
- PC2100 DDR-SDRAM (Double Data Rate-Synchronous Dynamic Random Access Memory) támogatás
- 512 KB Frissíthető (Flash) ROM BIOS

Adattárolás

- Egy nagy kapacitású, E-IDE merevlemez
- Egy 5.25-colos beépített cserélhető optikai meghajtó
- Egy 3.5-colos beépített floppy meghajtó vagy "5-in-1" kártya olvasó

Képernyő és videó

- TFT (Thin-Film Transistor) LCD (liquid crystal display) kijelző 32-bites true color színmélységgel, 1024 x 786 XGA (eXtended Graphics Array) felbontással a 14.1"/15" vagy 1400 x 1050 SXGA+ (Super eXtended Graphics Array+) felbontással 15.0" monitor esetén
- 4X AGP adatsín 3D gyorsítókártya
- Egyidejű LCD és CRT kijelző használat támogatása
- Két képernyő használatának lehetősége
- S-video, S-video bemenettel rendelkező televízióhoz, vagy kijelző eszközkhöz
- "Automatikus LCD fényero szabályozás" funkció, amely automatikusan kiválasztja a képernyő legmegfelelőbb beállításait és ezzel egyben energiát takarít meg

Audio

- 16-bites AC'97 sztereo audio
- Két hangszóró és mikrofon
- Audio csatlakozók a mikrofon/vonali-bemenet és fejhallgató/hangszóró/vonali-kimenet eszközökhöz

Billentyűzet és mutatóeszköz

- 84-/85-/88-gombos Windows billentyűzet
- Ergonómiusan elhelyezett érintőmező 4-irányú görgetés funkcióval

Bemeneti és kimeneti csatlakozók

- Két type II vagy egy type III CardBus PC Card kártyanyílás
- Egy RJ-45 jack (Ethernet 10/100)
- Egy RJ-45 jack (V.92/56Kbps)
- Egy DC-in jack
- Egy párhuzamos csatlakozó (ECP/EPP)
- Egy külső monitor csatlakozó
- Egy fejhallgató/hangszóró/vonali-kimenet jack (3.5mm mini jack)
- Egy mikrofon/vonali-bemenet jack (3.5mm mini jack)
- Három USB csatlakozó
- Egy IEEE 1394 csatlakozó
- Egy S-video TV-kimenet (NTSC/PAL) csatlakozó
- Egy Fast Infrared csatlakozó
- Egy 100-lábú dokkoló csatlakozó

Súly és méretek

- 322 x 272 x 35.5/38 mm; (12.7" x 10.7" x 1.4"/1.5")
a 14.1" LCD esetén
- 327 x 272 x 36.8/39.3 mm; (12.9" x 10.7" x 1.45"/1.55")
a 15.0" LCD esetén
- 2.95 kg (6.5lbs) a 14.1" LCD modell / 3.18kg (7.0lbs) a 15.0" LCD
modell esetén

Környezeti viszonyok

- Hőmérséklet
 - Működési: 5°C ~ 35°C
 - Működésen kívül: -20°C ~ 65°C
- Páratartalom (nem lecsapódó)
 - Működési: 20% ~ 80% RH

- Működésen kívül: 20% ~ 80% RH

Rendszer

- ACPI támogatás
- DMI 2.0-kompatibilis
- Microsoft Windows operációs rendszer

Áramellátás

- Akkumulátor
 - 63Wh Li-Ion akkumulátor
 - Gyorstöltés 3 óra alatt/Használat közben feltöltés 6 óra alatt
- Hálózati tápegység
 - 70-Watt
 - Automatikus érzékelés 100~240Vac, 50~60Hz

Bővítési lehetőségek, opciók

- 128/256/512-MB memória bővítő modul
- Tartalék Li-Ion akkumulátor
- Tartalék hálózati tápegység
- Acer EasyPort replikátor

Függelék B

Tudnivalók

Ez a függelék a noteszgépre vonatkozó
általános tudnivalókat sorolja fel

FCC közlemény

A készüléken elvégzett tesztek igazolták, hogy ez a berendezés az FCC Szabályzat 15. pontja értelmében B osztályú digitális eszköznek felel meg. Ezeket a határokat úgy tervezték, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a káros interferenciával szemben lakossági telepítés esetén. Ez a készülék generál, használ és sugározhat rádió frekvenciás energiát, és ha nem az utasításoknak megfelelő a telepítése és használata, káros interferenciát okozhat a rádió kommunikációban.

Ennek ellenére nincs garancia arra, hogy egy adott telepítés esetén nem fordulhat elő interferencia. Ha a készülék mégis káros interferenciát okoz a rádió, vagy televízió műsorok vételében, ami a készülék ki- és bekapcsolásával kideríthető, akkor próbálja ki a következő lépések valamelyikét az interferencia megszüntetésére:

- Helyezze át, vagy irányítsa új irányba a vevő antennát.
- Növelje a távolságot a berendezés és a vevőkészülék között.
- Csatlakoztassa a készüléket egy másik csatlakozóhoz, mint ahova a vevőkészülék jelenleg csatlakoztatva van.
- Forduljon a kereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió/televízió szerelőhöz segítségért.

Figyelem: Árnyékolt kábelek

Más számítástechnikai eszközökhöz történő valamennyi csatlakoztatást árnyékolt kábellel kell megvalósítani, az FCC előírásainak megfelelően.

Figyelem: Perifériák

Kizárólag B osztályú minősítésnek megfelelő perifériák (bemeneti/kimeneti eszközök, terminálok, nyomtatók, stb.) kapcsolhatók ehhez az eszközökhöz. Nem minősített eszközökkel való működtetés interferenciát okozhat a rádió és televízió vételében.

Figyelmeztetés

A gyártó egyértelmű jóváhagyása nélkül végrehajtott változtatások vagy módosítások megszüntethetik a felhasználónak az FCC által engedélyezett jogosultságát a számítógép működtetésére.

Használati feltételek

Ez a rész megfelel az FCC Szabályzat 15. pontjába foglaltaknak. A működtetés a következő két feltételhez kötött: (1) ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) a készüléknek el kell viselnie bármilyen bejövő interferenciát, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak.

Közlemény: Kanadai felhasználók

Ez a B osztályú digitális készülék megfelel a "Canadian Interference-Causing Equipment Regulations" kívánalmainak.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Modem tudnivalók

FCC

Ez az eszköz megfelel az FCC szabályzat 68. pontjába foglaltaknak. A modem alján található egy címke, amely egyéb információk mellett tartalmazza ennek a példánynak az FCC regisztrációs számát (Registration Number) és REN (Ringer Equivalence Number) számát. Kívánságra meg kell adnia ezeket az információkat a telefon társaságnak.

Amennyiben az Ön által használt modem zavart okoz a telefon hálózatban, a telefon társaság a telefon társaság átmenetileg szüneteltetheti a szolgáltatását. Ha lehet, erről a telefon társaság előre értesíti Önt. Am abban az esetben, ha az előzetes értesítés nem megvalósítható, amint lehet értesítést kap. Arról is információt kap majd, hogy mi módon tehet panaszt az FCC-nél.

A telefon társaság változtathat a berendezéseinek, eszközeinek, készülékeinek, illetve az alkalmazott eljárásokon, ami befolyásolhatja a modem szabályszerű működését. Ez esetben előzetes értesítést küldenek, hogy biztosítsák a telefon szolgáltatás megszakítás nélküli folyamatos működését.

Ha a modem nem működik megfelelően, kapcsolja le a telefonvonalról annak megállapítására, hogy ez okozza-e a problémát. Ha a modemmel van probléma, ne használja tovább, és lépjen kapcsolatba az eladóval, vagy a forgalmazóval.

TBR 21

Ez az eszköz hagyományos párn-európai terminál csatlakozásra ajánlott [Council Decision 98/482/EC - "TBR 21"] a PSTN-hez (Public Switched Telephone Network). Azonban, mivel az egyes országokban különbségek lehetnek az egyes PSTN szolgáltatások között, az ajánlás önmagában nem jelent feltétel nélkül problémamentes működést minden PSTN végpontra. Probléma felmerülése esetén először lépjen kapcsolatba a berendezés szállítójával.

Fontos biztonsági utasítások

Figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a tájékoztatót későbbi esetekre.

1. Vegye figyelembe a terméken található összes figyelmeztetést és utasítást.
2. Tisztítás előtt húzza ki a készülék csatlakozóját a falból. Ne használjon folyékony vagy aeroszolos tisztítót, csupán nedves ruhát a tisztításhoz.
3. Ne használja ezt a terméket víz közelében.
4. Ne helyezze ezt a terméket instabil kézikocsira, állványra vagy asztalra. A termék leesése komoly kárt tehet a készülékben.
5. A nyílások készülékházán, illetve a gép hátoldalán vagy az alján a szellőzést szolgálják; a termék megbízható működésének biztosításához és túlmelegedés elleni védelme érdekében ezeket a nyílásokat nem szabad lezárni vagy elfedni. A nyílásokat soha nem szabad azáltal lefedni, hogy a terméket ágyra, heverőre, padlószőnyegre, vagy más hasonló felületre teszi. Ezt a terméket soha nem szabad radiátorra, hőforrásra vagy ezek közelébe tenni, vagy beépített szerkezetbe helyezni, hacsak nincs biztosítva a megfelelő szellőzés.
6. A terméket csak a jelölő címkén megadott típusú feszültségről működtesse. Ha nem biztos a rendelkezésre álló feszültség típusában, forduljon a forgalmazóhoz vagy a helyi áramszolgáltatóhoz.
7. Úgy helyezze el a készüléket, hogy semmi se nehezedjen a tápfeszültség kábelre, és senki ne léphessenek arra rá.
8. Ha a készülékhez hosszabbítót használ, győződjön meg arról, hogy az abba csatlakoztatott berendezés áramerőssége nem haladja meg a hosszabbító áramerősségét. Valamint ellenőrizze, hogy a fali konnektorba csatlakoztatott készülékek áramerőssége nem haladja-e meg a biztosíték áramerősségét.
9. Soha ne dugjon be semmilyen tárgyat a készülék szellőzőrésein át, mert azzal veszélyes feszültségpontokat érinthet, vagy rövidre zárhat alkatrészeket, ami áramütést vagy tüzet okozhat. Soha ne öntsön semmilyen folyadékot a termékre.
10. Ne próbálja meg saját maga szerelni a készüléket, mivel a védőborítás felnyitása vagy eltávolítása esetén veszélyes feszültségpontokat érinthet, vagy egyéb veszélyeknek teheti ki magát. Bízson minden szervizelést szerviz szakemberekre.
11. Húzza ki a készüléket a fali csatlakozóból, és forduljon segítségért képzett szerviz szakemberekhez a következő esetekben:
 - a. Ha a tápkábel vagy a villás dugó megsérült vagy kikopott
 - b. Ha folyadék ömlött a készülékbe
 - c. Ha a készülék nedvességnek, vagy esőnek volt kitéve
 - d. Ha a készülék - a használati utasítások betartása ellenére - nem működik megfelelően. Csak azokon a részekben állítson, amelyek benne vannak a kezelési útmutatóban, mivel a helytelen beállítás olyan kárt okozhat a rendszerben, amit gyakran csak komoly szakértői munkával lehet helyreállítani.
 - e. Ha a termék leesett, vagy a készülékház megsérült
 - f. Ha a készülék teljesítménye jelentős elváltozást mutat, az szervizelés szükségességét jelzi.

- 12 Az akkumulátort csak az általunk javasolt típusú akkumulátorral helyettesítse. Más típusú akkumulátor használata tűz-, vagy robbanásvesélyt jelenthet.
- 13 Figyelem! Az akkumulátor felrobbanhat, ha nem megfelelően kezelik. Ne töltsé fel, ne szerelje szét és ne dobja tűzbe. Tartsa gyermekektől távol, és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően dobja ki a használt akkumulátort.
- 14 Ehhez a készülékhez csak a megfelelő típusú tápkábel készletet használja (melyet a tartozékok dobozában talál). A kábel leválasztható és az UL/CSA minősítésnek felel meg, SPT-2 típusú, minimum 7 A 125 V osztályú, VDE által minősített, vagy annak megfelelő termék. Max. hossza 4.6 m.

Lézer termék minősítés

Az ebben a számítógépben használt CD, DVD vagy DVD/CD-RW meghajtó lézersugaras termék. A CD, DVD vagy DVD/CD-RW meghajtó alább bemutatott minősítési címkéje megtalálható a meghajtón.

ELSŐ OSZTÁLYÚ LÉZER TERMÉK

FIGYELEM: LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁRZÁS NYITOTT ÁLLAPOTBAN. KERÜLJE A KÖZVETLEN SUGÁRZÁST.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT

LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHLL AUSSETZEN

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVASEL: LASERSTRÅLING VED ÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLÄ.

WARNING: LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

WARNING: LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÄR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

ADVASEL: LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN

Lítium ionos akkumulátor tájékoztató

VIGYÁZAT

Az akkumulátor robbanhat, ha nem helyesen cserélik. Csak a gyártó által

javasolt, ugyanolyan vagy megegyező típusú akkumulátorra cserélje ki.
A használt akkumulátort a gyártó utasításának megfelelően dobja ki.

ADVARSEL!

Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Léver det brugte batteri tilbage til leverandøren.

ADVARSEL

Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner.

VARNING

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

VAROITUS

Päristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

VORSICHT!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

LCD képelem (pixel) közlemény

Az LCD egység nagy pontosságú gyártási technológiával készült. Ennek ellenére néhány képelem időnként nem működik, vagy fekete ill. vörös pontként jelenik meg. Ennek nincs hatása a rögzített képre és nem okoz zavart a működésben.

